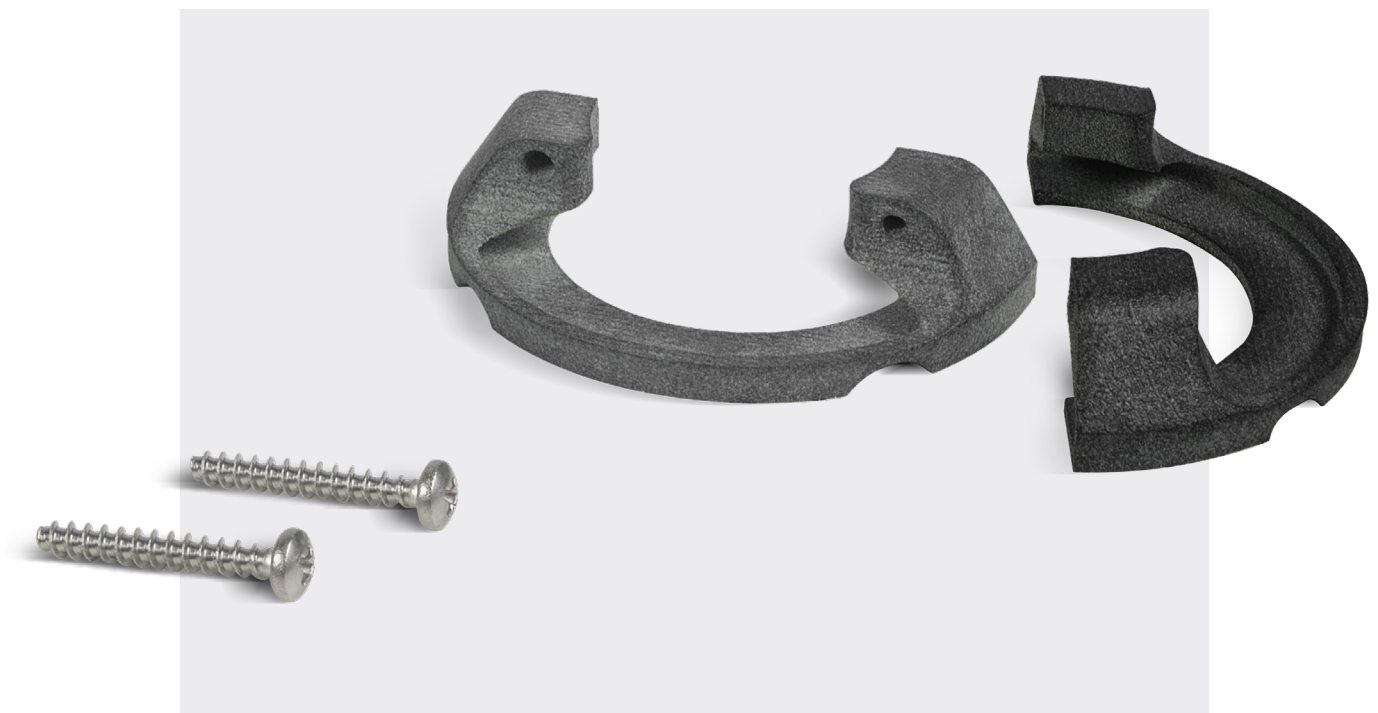


Anleitung/Manual

Reparatursatz zur Verringerung des Fahrhebel-Spiels bzw. zur Vorbeugung des Verschleißes.
Passend für Fendt Vario Fahrhebel COM 1, COM 2, COM 3, COM 4, COM5, SCR, S4.

Repair kit to reduce the driving lever play or to repair wear. Suitable for Fendt Vario drive levers
COM 1, COM 2, COM 3, COM 4, COM5, SCR, S4.



Einbauschrirte

Installation steps



1
Stülpen Sie die Gummimanschette vorsichtig mit einem Schlitzschraubendreher nach oben. **Carefully push the rubber sleeve upwards with the flat-blade screwdriver.**



2
Setzen Sie beide Teile nacheinander auf die Kunststoffscheibe des Joysticks. **Place both parts one after the other on the plastic disc of the joystick.**



3
Und schrauben Sie sie fest. **Achtung: das helle Teil mit der größeren Bohrung muss nach hinten, das dunkle Teil mit der kleineren Bohrung muss nach vorne. And screw them tight. Attention: the bright part with the larger bore must be at the back, the dark part with the smaller bore must be at the front.**



4
Stülpen Sie die Manschette wieder nach unten und schon sind Sie fertig. **Push the rubber sleeve back down and you are done.**